**CURRICULUM VITA**

**LAURA B. JACKSON, MA, SC:L, CI, CT**

Laura.Jackson@unf.edu | 904.620.5387 (work) | 904.654.8048 (cell)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

EDUCATION

*Anticipated* **Doctor of Education, University of Florida**

*graduation* Program of Study: Curriculum and Instruction

*2021 (ABD)* Concentration: Educational Technology

2007 **Master of Arts, Gallaudet University**

 Program of Study: Linguistics

 2002 **Bachelor of Arts, Flagler College**

 Programs of Study: Deaf Education, Elementary Education

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2019-present Instructional Designer

 **University of North Florida (UNF)**

Center for Instruction and Research Technology (CIRT)

 Jacksonville, FL

2003-present Private contract signed language interpreter

National certifications

*Certificate of Transliteration (CT),* 2003

*Certificate of Interpretation (CI),* 2008

*Specialist Certificate: Legal (SC:L),* 2012

2015-2019 Instructor of ASL/English Interpreting

 **University of North Florida (UNF)**

 Jacksonville, FL

2016-2017 Subject Matter Expert/Course Developer

 ASL Educator Certificate Program

 **University of North Florida (UNF)**

 Jacksonville, FL

2009-2015 Adjunct or Visiting Instructor of ASL/English Interpreting

 **University of North Florida (UNF)**

 Jacksonville, FL

2008-2015 Adjunct Online Instructor

 **Valdosta State University (VSU)**

 Valdosta, GA

2014 Instructional Designer

 **University of North Florida (UNF)**

 Center for Instruction and Research Technology (CIRT)

 Jacksonville, FL

2010-2014 Developer/Instructor of online modules

Educational Interpreter Project

 **University of North Florida (UNF)**

 Jacksonville, FL

2009 Visiting Instructor (Sign Language Interpreting Program)

**Florida Community College of Jacksonville (FCCJ)**

 Jacksonville, FL

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**SCHOLARSHIP OF DISCOVERY AND INTEGRATION**

HONORS AND AWARDS FOR RESEARCH AND TEACHING

2019 Scholars Transforming Academic Research Symposium (STARS) Award of Excellence

2016 DEAC Faculty Initiatives Grant, Individual Donor support ($1,000 award)

2016 COEHS Faculty Support Grant ($1,500 award)

2014 Quality Matters, *Internal reviewer (UNF)*

2014 Illinois Online Network, *Master Online Teacher certificate*

2012 UNF, *Certified Online Instructor*

PAPERS

Shaw, S., Jackson, L., & Connelly, L. (2016). *Authentic simulations for collaboratively*

*preparing nurses and signed language interpreters in higher education.* Unpublished paper presented at Mid-South Educational Research Association, Annual Meeting, Mobile, AL.

PRESENTATIONS

*Technology Tools to Support ASL Teaching*

Co-Presenter with Michael Stultz at Florida American Sign Language Teachers Association (FASLTA) Professional Development Conference

Tampa, FL [February, 2018]

*Authentic Simulations for Collaboratively Preparing Nurses and Signed Language Interpreters in Higher Education*

Co-Presenter with Dr. Sherry Shaw at Mid-South Educational Research Association (MSERA) Annual Meeting

Mobile, AL [November, 2016]

*Use of Space*

Daytona Beach, FL [January, 2016]

*Bridging the Gap: Interdisciplinary Collaboration for Signed Language Interpreters*

Presenter: UNF Academic Technology Innovation Symposium

Jacksonville, FL [November, 2015]

*ASL to English Interpretation*

Orlando, FL [September, 2014]

*ASL to English Interpretation*

Presenter: Educational Interpreter Project, Summer Institute

Jacksonville, FL [August, 2014]

*Communication with Online Students*

Presenter: University of North Florida, Center for Instructional Research and Technology, Teaching Online Learners (TOL 6100)

Jacksonville, FL [June, 2014]

*Conceptual Accuracy: Theory into Practice*

Orlando, FL [September, 2013]

*ASL to English Interpretation*

Presenter: Educational Interpreter Project, Summer Institute

Jacksonville, FL [August, 2013]

*Grammatical Features in ASL Interpretation*

Ocala, FL [August, 2012]

*Transliterating: The CASE for Using ASL*

Presenter: Educational Interpreter Project, Summer Institute

Jacksonville, FL [August, 2012]

*Communication in Online Courses*

Presenter: University of North Florida, Center for Instructional Research and Technology, Teaching Online Learners (TOL 6100)

Jacksonville, FL [June, 2012]

*Expansion Techniques and ASL in the Classroom*

Bartow, FL [August, 2011]

*Transliterating: The CASE for Using ASL*

Presenter: Educational Interpreter Project, Summer Institute

Jacksonville, FL [August, 2011]

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**SCHOLARSHIP OF TEACHING**

COURSES DEVELOPED AND TAUGHT

**UNF ASL/ENGLISH INTERPRETING PROGRAM**

*Traditional Course Delivery*

* Discourse Analysis
* Adv. Interpreting Process & Skill Dev. I
* Interpreting Assessment Preparation
* Interpreting Practicum I: Special Topics
* Interpreting Skills Lab

 *Hybrid Course Delivery*

* Cognitive Processing
* Interpreting Consecutive Dialogue
* Interpreting Simultaneous Dialogue
* Interpreting Simultaneous Monologue
* Interpreting in Community Settings
* Advanced ASL Proficiency
* Interpreting in Community Settings

*Online Course Delivery*

* Discourse Analysis
* Interpreting Field Experience
* Applied Ethics in Interpreting
* Mentorship and Certification Preparation
* Interpreting Practicum and Portfolio Presentation
* Introduction to Interpreting
* Linguistics for Interpreters
* Interpreting in Community Settings
* Adv. ASL Concepts for Interpreters (graduate level – developed only)
* Interpreting with Diverse Populations (developed only)

**UNF AMERICAN SIGN LANGUAGE PROGRAM**

* American Sign Language I (traditional and online)
* American Sign Language II (traditional and online)
* ASL Structure (traditional)
* Deaf Culture (online – developed only)

**UNF CENTER FOR INSTRUCTIONAL RESEARCH AND TECHNOLOGY (CIRT)**

* Teaching Online: Online Course Delivery (online)

**VALDOSTA STATE UNIVERSITY**

* Introduction to ASL/English Interpreting (online)
* Deaf Community, Culture, and History (online)
* Linguistics of American Sign Language (online)

PROGRAM DEVELOPMENT

**UNF ASL/ENGLISH INTERPRETING PROGRAM**

*Technology Development and Implementation*

* Taught faculty how to use Sanako lab equipment for video recording and communicated with Sanako representatives regarding training and other issues
* Researched and implemented various technology tools to enhance online course delivery
	+ Knovio
	+ Screencast-o-matic
	+ GoReact
	+ Kahoot!
	+ EdPuzzle
	+ Telepresence classroom
* Set up an electronic portfolio in iWebFolio and Canvas for students to collect artifacts of coursework throughout the program
* Created and helped monitor a program email address for student inquiries
* Coordinated with web designer to create an ‘Interest Form’ and student photos on program website
* Collaborated with web designer to update program webpages
* Piloted use of the telepresence classroom in synchronous and asynchronous delivery of interpreting courses
* Recorded and edited videos as part of a grant application (Sorenson)

 *Social Media*

* Managed online presence on the program’s Facebook page
* Researched and implemented strategies to enhance social media presence for the program and department
* Created flyers and videos to use in targeted advertising campaigns on Facebook
* Developed and implemented specific recruitment strategies for undergraduate and graduate programs on Facebook
* Revived program Twitter account
* Created program Instagram account

 *Learning Management Systems*

* Transitioned program courses from Blackboard to Canvas
* Created program templates for Blackboard and Canvas courses to meet Quality Matters standards
* Built graduate and undergraduate courses in Blackboard and Canvas for adjunct faculty
* Developed and maintained a Blackboard course shell to orient graduate and undergraduate students to online learning (Swoop Camp)
* Revised the university’s Student Online Learning Orientation (SOLO) course and included relevant aspects in Swoop Camp (Blackboard and Canvas)
* Assisted with preliminary review of courses to be submitted for Quality Matters review

*Evaluation and Assessment*

* Developed, disseminated, and compiled program survey results from undergraduate students twice per semester
* Revised program flyer with information on all four concentrations offered
* Assisted with preparation of Commission of Collegiate Interpreter Education (CCIE) national accreditation report and on campus site review
* Assisted with creation and implementation of Limited Access Screening
* Created survey to track transfer students’ interpreting observation hours
* Assisted in yearly program assessment (Academic Learning Compact)

*Advising and Collaboration*

* Liaised with adjunct instructors regarding university deadlines, course development, and program updates
* Collaborated with on and off campus partners to provide authentic interpreting experiences for students
* Mentored a student to team interpret a Support Service Providers workshop
* Coordinated recruitment at Faces of the Future in Tampa, FL
* Arranged and manned table for recruiting at biennial Florida Registry of Interpreters for the Deaf (FRID) conference
* Advised students interested in the new Community Interpreting concentration
* Coordinated and hosted Employer Showcase (job fair) for interpreters and program graduates
* Revised Interpreting Program Student Handbook
* Conducted Orientation sessions for current and interested students (BS level)
* Conducted Directed Independent Study courses for graduate interpreting students

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**SCHOLARSHIP OF SERVICE**

UNIVERSITY OF NORTH FLORIDA

* Department of Exceptional, Deaf, and Interpreter Education Search Committee, Member [2018-2019]
* College of Education and Human Services Recruitment and Marketing Committee, Member [2017-2019]
* Department of Exceptional, Deaf, and Interpreter Education Search Committee, Member [2017]
* College of Education and Human Services Technology Committee, Chair [2015-2017]
* College of Education and Human Services Technology Committee, Co-chair [2014-2015]
* Department of Exceptional, Deaf, and Interpreter Education Search Committee, Member [2011]

PROFESSIONAL SERVICE

* Florida Registry of Interpreters for the Deaf, VP of External Affairs [2020-present]
* National Interpreter Evaluation System, Test Administrator [2014-2016]
* Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Ad Hoc Pre-Certified Support and Development Committee, Co-chair [2013]

PROFESSIONAL AND ACADEMIC AFFILIATIONS

* Florida American Sign Language Teachers Association (FASLTA), Member [2018-2019]
* Association for Educational Communications and Technology (AECT), Member [2016-2018]
* Registry of Interpreters for the Deaf, Certified Member [2003-present]
* Florida Registry of Interpreters for the Deaf, Certified Member [1999-present]